



Murgian, bi mila eta hamazazpiko ekainaren zortzian, arratsaldeko zazpiak direnean, aurretik legearen arabera deialdia eginda, Ohiko Bilkura egin da Udaletxeko Bilkura Aretoan. Behean zerrendatzen diren zinegotzi jaun-andreak bildu dira, Unai Gutiérrez Urkiza alkate jaunak zuzendu du bilkura eta Susana Zubiaur Zorrilla andreak Udaltzako idazkari-lanak egin ditu.

ALKATEA

DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)

BERTARATU DIREN ZINEGOTZIAK
INMA ELORZA BERGARA AND. (EH Bildu)

AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA JN. (EH Bildu)

GORKA IRIONDO GANTXEGI JN. (EH Bildu)

ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA AND. (EAJ-PNV)

CONCHI LÓPEZ LÓPEZ AND. (EAJ-PNV)

JUAN CARLOS ALONSO MORAZA JN. (ZBG-ZNU)

SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE AND. (ZBG-ZNU)

JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA JN. (ZBG-ZNU)

LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ JN. (PP)

BERTARATU EZ DEN ZINEGOTZIA
LUIS ALBERTO RUIZ DE OLANO APODACA JN. (EAJ-PNV)

Arratsaldeko zazpitan bilkura publikoa irekita, Lehendakaritzaren aginduz aurreikusitako gai-zerrenda landu, eta adierazten ditudan ondoko erabakiak hartu dira.

1.- AURREKO BILKURAREN AKTA ONARTZEA.

En Murgia a ocho de junio de dos mil diecisiete, siendo las diecinueve horas, previa convocatoria cursada en forma legal, se celebró Sesión Ordinaria en el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial con la asistencia de l@s Señor@s Concejales que debajo se relacionan bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Unai Gutiérrez Urkiza, actuando de Secretario la de la Corporación, D^a Susana Zubiaur Zorrilla.

ALCALDE

DON UNAI GUTIÉRREZ URKIZA (EH Bildu)

CONCEJALES ASISTENTES
DOÑA INMA ELORZA BERGARA (EH Bildu)

DON AGUSTÍN OTSOA ERIBEKO LANDA (EH Bildu)

DON GORKA IRIONDO GANTXEGI (EH Bildu)

DOÑA ITZIAR IRCIO VEA-MURGUIA (EAJ-PNV)

DOÑA CONCHI LÓPEZ LÓPEZ (EAJ-PNV)

DON JUAN CARLOS ALONSO MORAZA (ZBG-ZNU)

DOÑA SUSANA MARTÍNEZ DE ARAMAYONA URIARTE (ZBG-ZNU)

DON JOSE ANTONIO EGUILUZ ABECIA (ZBG-ZNU)

DON LUIS MARIA SAUTU APELLÁNIZ (PP)

CONCEJAL QUE NO ASISTE
DON LUIS ALBERTO RUIZ DE OLANO APODACA (EAJ-PNV)

Abierto el acto público a las diecinueve horas, por orden de la Presidencia se trató el Orden del día previsto, adoptándose los acuerdos que paso a reseñar.

1.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR.



Aurreko bileraren akta onartzea erabaki du Udaltzaren, aho batez, 6.- Galderak eta Eskerak aztergai egindako zenbakizko akatsa zuzenduz, hau da, Eguiluz zinegotzi jaunak hitz egitean, Aperregi eta Lukianoko Kontzejuen arteko lotura-zangaren gutxi gorabeherako kostuaz aritzean, 0 bat soberan dagoelako, zenbatekoa 100.000 € baita.

2.- ALKATETZAREN DEKRETUAK.

Alkatetzak 17.05.05eko 133. zk.ko dekretutik 17.06.02ko 175.era arte eman dituen xedapenen berri eman eta ondoko gai hauei buruzkoak dira: baimenak ematea: Makinas Bizkaia Motorzale Elkarteari maiatzaren 20an Bea-Murgia Plazaren inguruan 200 motor aparkatzeko, horren XII. Urteurrena ospatzeko helburuarekin; Zuia Atzabal Mendi Taldeari uztailaren 1ean udal-eremuak erabiltzeko eta udalaren ekipamendua lagatzeko, Zuiako XVII. Bira dela-eta; Bitoriano Jai Batzordeari maiatzaren 6tik 16ra herriko jaiak ospatzeko bertako pilotalekua erabiltzeko; OAMIPko EGRI ekainaren 17an Jai-Alai pilotalekua erabiltzeko, ikasturte amaierako jaiak ospatzeko aldera, Futbol eta Saskibaloiko Zuia 02 Klubari Murgiako San Martin eta Palatu kaleen arteko oinezkoen pasealekua okupatzeko, saskibaloiko 3x3 txapelketa antolatze aldera, eta azken eremu hori eta futbol-zelaia 17.06.26tik 17.07.21era arte antolatutako saskibaloiko eta futboleko campusetarako; Baietz 42 taldeari Bea-Murgia plazan 17.05.20tik 17.06.18ra bitartean informazio-mahaiak jartzeko. 2017ko TMIZ errolda zuzentzea, ibilgailuen behin betiko bajak eta bertan dauden akatsak direla-eta. OAMIPeko ordutegi luzatuaren eta Musika-eskolaren zerbitzuei dagozkien apirileko tasen erroldak onartzea (864,00 € eta 1.925,23 €, hurrenez hurren). Hainbat herritarri TMIZ zergan hobariak ematea, batzuk familia ugariako titularrak izategatik eta beste

Vista el acta de la sesión anterior, la Corporación por unanimidad acuerda aprobarla corrigiendo el error numérico cometido en el punto 6.- Ruegos y Preguntas, en la intervención del Concejal Sr. Eguiluz cuando habla del coste aproximado de la zanja de unión entre los Concejos de Aperregi y Lukiano, porque sobra un 0, siendo la cuantía de 100.000€.

2.- DECRETOS DE ALCALDÍA.

Se da cuenta de las resoluciones dictadas por la Alcaldía desde el Decreto Nº 133 de fecha 05.05.17 al Nº 175 de 02.06.17 referentes a la autorización a la Asociación Motera Makinas Bizkaia para estacionar unas 200 motos en la zona de la Plaza Bea-Murgia el 20 de mayo con motivo de la celebración del XII Aniversario de la misma, a la Asociación Zuia Mendi Taldea Atzabal para utilizar espacios municipales con motivo de la Zuiako XVII Bira el día 1 de julio y la cesión de equipamiento municipal, a la Comisión de Fiestas de Bitoriano para utilizar el frontón de la citada localidad del 6 al 16 de mayo con motivo de las fiestas patronales, a la AMPA del CPVO para utilizar el Frontón Jai-Alai el 17 de junio con motivo de la fiesta fin de curso, al Club deportivo de Fútbol y Baloncesto Zuia 02 para ocupar el paseo peatonal entre la C/San Martín y la C/Palatu de Murgia con motivo de la organización del campeonato 3x3 de baloncesto y en su caso el polideportivo así como este último y el campo de fútbol para los campus de baloncesto y fútbol organizados del 26.06.17 al 21.07.17, al grupo Baietz 42 para utilizar la Plaza Bea-Murgia con mesas informativas del 20.05.17 al 18.06.17, de la rectificación del padrón del IVTM/2017 por bajas definitivas de vehículos y por errores existentes en el mismo, aprobación de los padrones de las tasas del Servicio de horario ampliado del CPVO y Escuela municipal de música del mes de abril por importes de 864,00€ y 1.925,23€ respectivamente,



batzuen ibilgailuak 25 urtetik gorakoak izateagatik, eta ezgaitasuna duen beste titular bat zerga hori ordaintzetik salbuestea. Explotaciones forestales Jiménez Araba S.L. enpresari kontratu txikiak esleitzea, Kontzejuetako kaleak garbitu eta sasiak kentzeko lanak erotan egin ditzaten. Obra-baimenak ematea: 425/4 lursailean abeltzaintza-ustiapenari lotutako nekazaritza-biltegia eraikitzeke; Zarateko 728/4 lursailean inguruko itxitura konpontzeko; Murgiako 4/6 lursailean dagoen etxebizitza barrutik berritzeko; Aperregiko Batzarrari oinezkoak pasatzeko bi sakangune egiteko; eta CAMPSA estaciones de Servicio S.A. enpresari Altubeko zerbitzugunean biltegi bat jartzeko baimena luzatzea. Herritar bati arriskutsua izan daitekeen txakurra edukitzeko baimena ematea. Palatu kirol-instalazioetako Taberna-Jatetxearen zerbitzua kontratatzeke negoziatu ezinezko irizpideei buruzko B gutun-azala irekitzeko Kontratazio Mahaiaren ekitaldia maiatzaren 17rako ezartzea. Berri Bide Eskaut Taldeak ekainaren 15etik 30era partikular baten lurretan akanpalekua jartzearen aldeko informazioa. Bajak biztanleen erroldan, herrian ez bizitzeagatik. Obra, zerbitzu, zuzkidura, diru-laguntzen ordainketa eta udal-langileen maiatzeko ordainsariei dagozkien 9 eta 10/17 zk.ko ordainketa-aginduak eta TMIZen baja/hobariengatik oker egindako diru-sarreraren itzulketak (71.354,68 eta 117.106,36 €, hurrenez hurren) onartzea. Ezti Museoa 2017. urtean Gorbeialdea Koadrilak kudeatzeko aginduaren esleipen-zenbatekoa onartzea: 20,50 € gehi BEZ orduko. Murgiako 45/2 lursaila exekuzio-unitate gisa mugatzea eta hori kudeatzeko Hirigintza Hitzarmena onartzea. 2016/17 ikasturteko ekintzetarako behin-behineko diru-laguntzak ematea: Futbol eta Saskibaloiko Zuia 02 Klubari 9.446,96 €, Basubixi Kultur Elkarteari 986,15 € eta Zuia Kultur Elkarte 7.494,74 €. Herritar bati aparkatzeko behin betiko

concesión de bonificaciones en el IVTM a diversas personas por ser titulares de familia numerosa unas y titulares de vehículos de más de 25 años otras y concesión de exención a titular con discapacidad, adjudicación de contratos menores a Explotaciones forestales Jiménez Araba S.L. para ejecutar trabajos de limpieza y desbroce de las calles de los Concejos por importe de euros, concesión de licencias de obras para la construcción de un almacén agrícola vinculado a explotación ganadera en la parcela 425/4, para reparar cierre perimetral de la parcela 728/4 de Zárate, para la reforma interior de la vivienda situada en la parcela 4/6 de Murgia, a la Junta de Aperregi para ejecutar dos badenes para paso de peatones y concesión de prórroga de licencia a CAMPSA estaciones de Servicio S.A. para instalar un depósito en la estación de servicio Altube, concesión de licencia a vecino para tenencia de perro potencialmente peligroso, señalamiento de acto de celebración de Mesa de contratación para la apertura del sobre B, criterios no negociables, del contrato de servicio del Bar-Restaurante de las instalaciones deportivas de Palatu el 17 de mayo, información favorable a la acampada del grupo Berri Bide Eskaut Taldea del 15 al 30 de junio en unas parcelas de Parrarte titularidad de un particular, bajas del padrón de habitantes por no residencia, aprobación de las relaciones de mandamientos de pagos Nº 9 y 10/17 referente a obras, servicios, suministros, abono de subvenciones, retribuciones el personal del Ayuntamiento del mes de mayo y devoluciones de ingresos indebidos por bajas/bonificaciones en el IVTM por importes de 71.354,68 y 117.106,36 euros respectivamente, aprobación del importe de adjudicación de la encomienda de gestión del Museo de la Miel a la Cuadrilla de Gorbeialdea el año 2017 en el precio de 20,50€ más el IVA/hora, aprobación definitiva de la delimitación como unidad de ejecución de



txartela ematea. Hiri-lurren balio-gehikuntzaren gaineko zergaren likidazioen aurrean hainbat zergadunek jarritako errekursoak ez onartzea, irmoak eta baimenduak izateagatik.

Lopez zinegotzi andreak ordainketa-aginduen inguruan galdetu du etxebizitzetako gantza bereizteko kutxetak garbitzeko zerbitzua gehiago handitu den, eta alkateak ezetz erantzun dio, 2017ko aurrekontuari gehitutako 2.640 euroak direla. Bestalde, gaineratu du Eugenio Murgia Bekan kontuan izan beharko dela PFEZen konturako atxikipena.

Gimnasioko makinaren konpontze-lanei dagokien fakturaren ordainketa dela-eta, Sautu zinegotzi jaunak galdetu du ezer gehiago jakin den kalteak sortu zituztenen inguruan, eta alkateak jakinarazi dio enpresa susmagarritzat zituen bi pertsonen zuzendu zitzaizela eta, horren ondoren, ez dela kalte gehiagorik egon.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

3.- POSTA OFIZIALA

3.1.- Arabako Foru Aldundia:

-Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Sailak honako hauek bidali ditu: EJZ eta EIOZ ikuskatzeko eta zerga-ondorioetarako informazioa elkartrukatzeko udalarekiko Lankidetzaren Hitzarmenaren inguruko erabakia; martxo eta apirilko derrigorrezko

la parcela 45/2 de Murgia y el Convenio urbanístico para la gestión de la misma, concesión de subvenciones provisionales para las actividades del curso 2016/17 al Club de Fútbol y Baloncesto Zuia 02 de 9.446,96€, a Basubitxi Kultur Elkarte 986,15€, concesión de tarjeta definitiva de estacionamiento a vecina con discapacidad y a Zuia Kultur Elkarte 7.494,74€ y resoluciones de no admisión de recursos interpuestos por diversos contribuyentes frente a liquidaciones del Impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana por ser firmes y consentidas.

Respecto a las órdenes de pago la Concejal Sra. López pregunta si ha habido más incremento del servicio para limpieza de las arquetas separadoras de grasa de las viviendas, informándole el Alcalde que no, son los 2.640€ que se han incorporado al presupuesto del 2017 y respecto de la Beca Eugenio Murgia habrá que tener en cuenta la retención a cuenta del IRPF.

En relación al pago de la factura por reparación de la maquinaria del gimnasio, el Concejal Sr. Sautu pregunta si se ha sabido algo más de los causantes de los daños, informándole el Alcalde que el personal de la empresa se dirigió a dos de las personas de las que se sospechaba y a raíz de eso no se han producido más desperfectos.

La Corporación se da por enterada.

3.- CORRESPONDENCIA OFICIAL.

3.1.- Diputación Foral de Álava:

-Hacienda, Finanzas y Presupuestos remite acuerdo en relación a los Convenios de colaboración con el Ayuntamiento en materia de inspección del IAE y del ICIO y para el intercambio de información con fines tributarios, remite orden de pago de la



diru-bilketaren ordainketa-agindua; hiri, landa eta ondasun berezien OHZren 2017. urteko erroldak onartzen dituen Foru Agindua; Murgiako 85-A/7 lursailean antena edukitzeagatik Vodafone Holding Europa S.L. enpresak OHZren likidazioaren aurka aurkeztutako alegazioaren inguruko txostena.

- Agentzia Exekutiboak kaudimen gabeziaren ondorioz kobratu ezin izan direnen deklarazioa bidali du.

- Ingurumen eta Hirigintza Sailak, hiri-plangintzako tresnetarako eta IEEn agiriatarako diru-laguntzaren dokumentazio osagarria eskatu du, eta honako hauek jakinarazi ditu: Aperregi, Gilierna eta Lukianoko Kontzejuetako saneamenduaren eta hondakin-uren arazketaren 1. faseari buruzko ingurumenaren gaineko inaktuaren ebaluazio sinplifikaturako kontsulten aldia hasi dela; eta Murgiako 8B eta 245/2 lursailak birsailkatzea xede duen udal-plangintzako Arau Subsidiarioen 4. aldaketa puntualaren behin betiko onespena bertan behera uzten duen Foru Agindua, exekuzio-unitatetik 244.a ere kentzeko eskatuz.

- Toki Zerga eta Katastro Zerbitzuak EJZren haztapan-, gehikuntza- eta egoera-indizeak eskatu ditu, 2017. urteko matrikula egiteko.

- Ekonomia Garapenaren eta Lurralde Oreka Sailak: 2016ko ekitaldiko likidazioa eskatu du eta ondoren jaso izana jakinarazi du; Murgiako Aita Pauldarren ikastetxeko instalazioak bereganatzeko behin betiko diru-laguntza ezartzen duen Foru Agindua helarazi du; eta 2018/19ko Obra eta Zerbitzuen Foru Planeko laguntza-programaren deialdia jakinarazi du.

- Euskara, Kultura eta Kirol Sailak, 2017ko musikako prestakuntza-programa garatzeko 2.360,09 euroko diru-laguntza eman duela jakinarazi du.

recaudación ejecutiva de los meses de marzo y abril, remite Orden foral de aprobación de los padrones de IBI urbana, rústica y de bienes especiales año 2017, remite informe de la alegación presentada por Vodafone Holding Europa S.L. contra liquidación del IBI por titularidad de antena de la parcela 85-A/7 de Murgia.

- Agencia Ejecutiva remite declaración de fallidos por insolvencias.

- Medio Ambiente y Urbanismo requiere documentación complementaria de la subvención para instrumentos de planeamiento urbanístico y de los documentos de EAE y comunica el inicio del periodo de consultas para la evaluación simplificada del impacto ambiental del Proyecto de saneamiento y depuración de aguas residuales de los Concejos de Aperregi, Guilierna/Gilierna y Lukiano 1ª fase y comunica la Orden foral de suspensión de la aprobación definitiva de la 4ª Modificación puntual de las NNSS de planeamiento municipal referente a la reclasificación de las parcelas 8B y 245/2 de Murgia, requiriendo que se excluya de la unidad de ejecución también la 244.

- Servicio de Tributos Locales y Catastro solicita índices de ponderación, de incremento y situación del IAE para la confección de la matrícula del año 2017.

- Desarrollo Económico y Equilibrio Territorial requiere la liquidación del ejercicio 2016 y posteriormente ya acusa recibo de la misma y comunica la Orden foral que establece la subvención definitiva de la adquisición de las instalaciones del colegio de los P. Paúles en Murgia e informa de la convocatoria del programa de ayudas Plan Foral de Obras y Servicios 2018/19.

- Euskera, Kultura y Deportes comunica la concesión de subvención para el desarrollo de programa de formación musical 2017 por importe de 2.360,09 euros.



- Ingurumen eta Hirigintza Sailak, maiatzaren 24an Life Oreka Mendian europar proiektua aurkezteko bileran esku hartzera gonbidatu du.

- Mendi Zerbitzuak, Rikilun inguruan Maderas Etxebarria enpresari esleitutako aprobetxamenduaren motzondo-kontaktetaren akta eta amaierako ikuskapenarena aurkeztu ditu.

- Berdintasun, Lankidetzeta eta Kulturartekotasun Zerbitzuak, Laia Eskola Proiektua (Arabako emakumeon jabeakuntzarako eta berdintasunerako eskola) aurkezteko maila teknikoko lehen bilera deitu du.

3.2.- Eusko Jaurlaritzza:

- Emakundek 8. Beldu Barik programari atxikitzen gonbidatu du.

- Ingurumen eta Lurralde Plangintza Sailak, entzunaldiko izapidean dagoen Gorbeia Parke Naturaleko Natur Baliabideak Antolatze II. Plana eta eraikuntza eta etxebizitzaren estatistika bidali ditu.

- Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailak, Landaren eta Itsasertzaren Garapeneko eta Europar Politiketako zuzendariak udaletxearen finkaren jabaria erabiltzeko mugaren izendapena Jabetza Erregistroan inskribatzeko egindako ziurtagia bidali du.

- Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailak maiatzeko DSBE nomina bidali du.

3.3.- EUDEL/Euskadiko Udalen Elkarteak:

- Ekainaren lehen izango den ohiko batzar orokorrerako deialdia bidali du.

3.4.- Epaitegiak:

- Zuiako Bake Epaitegiak, ekainaren 9an udaletxean ospatuko den ezkontza zibilaren espedienteak bidali du.

- Medio Ambiente y Urbanismo invita a participar en la reunión de presentación del Proyecto europeo Life Oreka Mendian el próximo 24 de mayo.

- Servicio de Montes presenta acta de contada en blanco y acta de reconocimiento final del aprovechamiento adjudicado a Maderas Etxebarria en Rikilun.

- Servicio de Igualdad, Cooperación e Interculturalidad convoca a una primera reunión de nivel técnico para presentar el Proyecto de Laia Eskola, escuela de empoderamiento e igualdad de las mujeres en Álava y remite información.

3.2.- Gobierno Vasco:

- Emakunde invita a sumarse a la 8ª edición de Beldur Barik.

- Medio Ambiente y Planificación Territorial remite el II Plan de Ordenación de los Recursos Naturales del Parque Natural del Gorbeia en trámite de audiencia y estadística de la edificación y vivienda.

- Desarrollo Económico e Infraestructuras remite certificado emitido por la Directora de Desarrollo Rural y Litoral y Políticas Europeas al objeto de inscribirse en el Registro de la Propiedad asiento de limitación de disposición del dominio de la finca Ayuntamiento.

- Empleo y Asuntos Sociales remite nómina RGI del mes de mayo.

3.3.- EUDEL/Asociación de Municipios Vascos:

- Remite convocatoria de Asamblea general ordinaria para el próximo día 1 de junio.

3.4.- Juzgados y Tribunales:

- Juzgado de Paz de Zuia remite expediente de matrimonio civil para celebrar en el Ayuntamiento el 9 de junio.



4.- OBRA ETA ZERBITZUEN FORU PLANA 2018/2019

Alkate jaunak jakinarazi du, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Obra eta Zerbitzuen Foru Planeko laguntza programarako eskabideak aurkezteko epea uztailaren 5ean amaituko dela eta Osoko Bilkuran erabaki behar dela eskaera. Gaineratu du, aurreko batzordeetan hitz egin dela aurkeztu beharreko proposamen ezberdinen inguruan, ondorengo hurrenkeraren arabera:

1º Palatuko udalaren kirol-eremua birmoldatu eta handitzea.

2º Bitoriano bidegurutzeko udal-lursailaren zati batean karabanen kanpina jartzea edo katastroan Murgiako 7. poligonoko 34. zenbakiarekin identifikatuta dagoen eta Neinor Barria S.A. enpresak salgai duen 4.000 m²-ko finka eta bertako eraikina erostea.

Udal-taldeek esku hartu dute:

PP: Sautu zinegotzi jaunak esan du ez duela 1. proposamenaren inguruko arazorik ikusten, baina 2.a ez duela ikusten, udalari asko kostatu zitzaion lursail bat hipotekatzea dela iruditzen zaiolako; gainera, hasiera batean, camping-erabilera aldi baterako planteatzen da, baina zerbitzu bat sortu ostean oso zaila da kentzea; azken batean, beste eremu bat bilatuko luke eta ez luke lursail horretan egingo. Ez dago karabanak aparkatzeko eremu bat aurreikustearen aurka, lursail zehatz horretan proposatzearen kontra baizik, eta aukera gisa Murgiako baten bat proposatu du.

ZBG/ZNU: Alonso zinegotzi jaunak azaldu du bat datozela Sautu jaunaren iritziarekin, eta gaineratu du Aldundiak oinarrietan exijitzen duela gutxienez 15 urtez mantendu behar dela finantzazioaren

4.- PLAN FORAL DE OBRAS Y SERVICIOS 2018/2019

El Sr. Alcalde, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa, informa que el plazo para la presentación de solicitudes al Programa de ayudas Plan Foral de Obras y Servicios para el periodo 2018-2019 finaliza el 5 de julio y hay que resolver la petición en pleno, añadiendo que ya se han comentado en anteriores comisiones las distintas propuestas a presentar conforme al siguiente orden de prelación:

1º Remodelación y ampliación de la zona deportiva municipal de Palatu.

2º Instalación de un camping de caravanas en parte de la parcela municipal del cruce de Bitoriano o Adquisición de la finca de unos 4.000 m² con un edificio identificada catastralmente con el número 34 polígono 7 de Murgia, que tiene a la venta Neinor Barria S.A.

Intervienen los grupos municipales:

PP: el Concejal Sr. Sautu dice que no ve ningún problema respecto a la 1º propuesta, pero respecto a la 2ª no lo ve, porque le parece que es hipotecar una parcela que le costó mucho dinero al Ayuntamiento; además en principio se plantea el uso de camping como algo temporal, pero una vez creado un servicio es difícil eliminarlo; en definitiva, buscaría otro espacio y no lo ejecutaría en esa parcela. No está en contra de prever una zona de aparcamiento de caravanas, sino de que se proponga en esa parcela en concreto y plantea como alternativa la posibilidad de una de Murgia.

ZBG/ZNU: el Concejal Sr. Alonso expone que ellos opinan lo mismo que el Sr. Sautu, añadiendo que Diputación exige en las bases mantener durante un mínimo de 15 años la inversión objeto de financiación,



xede den inbertsioa. Horrek, lursailak kokaleku duen eremu osoaren litekeen salmentaren inbertsio txiki bat hipotekatzea suposatuko luke, horren erabilera aurrez zuen egoitzakora aldatuz.

EHBildu: Otsoa Eribeko zinegotzi jaunak uste du zentzu bateko eta besteko argudioak daudela.

EAJ/PNV: Ircio zinegotzi andreak eremu horretarako eskaera izapidetzea planteatzen du, ondoren lursaila aldatzen bada ere, eta bertaratutako batzuek erantzun diote litekeena dela Aldundiak hori ez onartzea.

Azkenik, 2. eskera gisa aurkeztutako bi proposamenak bozkatzea proposatu du alkateak horren inguruan erabakitzeko, eta Udalbatzak gehiengo osoz erabaki du, ZBG/ZNU (3) eta PP (1) taldeetako zinegotzien aldeko botoarekin, EAJ/PNVkoen (2) aurkakoarekin, karabanen aparkalekua Bitoriano bidegurutzeko udal-lursailean sortzeko proposamena hobesten baitute, eta EHBILDUKoen (4) abstentzioarekin, Foru Planerako bigarren proposamen gisa Murgiako 7. poligonoko 34. Lursaila (Domingo de Sautu kalean dago eta etxe handi bat dago bertan) erostea eskatzea.

Aurreko guztia azaldu ondoren,

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU:

LEHENENGOA.- Ondorengo inbertsioak Obra eta Zerbitzuen Foru Planeko 2018-2019 Programan sartzeko eskatzea:

1.a.- Palatuko udalaren kirol-instalazioak birmoldatu eta handitzea.

2.a.- Murgiako 7. poligonoko 34. lursaila erostea.

lo que supondría hipotecar una pequeña inversión de la posible venta de todo el ámbito en que se encuentra esa parcela, cambiando el uso de la misma a residencial como anteriormente.

EHBildu: el Concejal Sr. Otsoa Eribeko piensa que hay argumentos en un sentido y otro.

EAJ/PNV: la Concejal Sra. Ircio plantea tramitar la solicitud en esa espacio sin perjuicio de que posteriormente se modifique la parcela, contestándole algunos de los presentes que seguramente esto no lo admita Diputación.

Finalmente el Alcalde propone votar entre las dos propuestas presentadas como 2ª solicitud para decidir la misma, y la Corporación por mayoría, con el voto favorable de los Concejales del grupo ZBG/ZNU (3) y PP (1), el voto en contra de EAJ/PNV (2) que prefieren la propuesta de crear un aparcamiento de caravanas en la parcela municipal del cruce de Bitoriano, y la abstención de EHBILDU (4), acuerda solicitar como segunda propuesta a Plan Foral la adquisición de la parcela 34 polígono 7 de Murgia, situada en la calle Domingo de Sautu en la que existe una casa grande.

Expuesto cuanto antecede,

La Corporación ACUERDA:

PRIMERO.- Solicitar para su inclusión en el Programa 2018-2019 del Plan Foral de Obras y Servicio las siguientes inversiones:

1ª.- Remodelación y ampliación de las instalaciones deportivas municipales de Palatu.

2ª.- Adquisición de la parcela 34 polígono 7 de Murgia.



BIGARRENA.- Zuiako udalak bere gain hartzen du aipatu Planean barne hartzen diren obra eta zerbitzuen eta, hala badagokio, dagozkion zerbitzu-sari guztien finantzazioa, eta baita eskatutako obra edo zerbitzuari aplikatu dakiokeen araudia eta araudi erregulatzailean emakidarako aurreikusitako baldintza guztiak betetzearen ardura ere.

HIRUGARRENA.- Zuiako Udalari ez dagokiola Obra eta Zerbitzuen Foru Plana arautzen duen apirilaren 12ko 9/2017 Foru Arauaren 8. artikuluan kanpoan uzteko jasotako ezein arrazoi.

LAUGARRENA.- Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezkari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkari izan.

5.- HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRA ETA INGURUMEN EBALUAZIO ESTRATEGIKOA IDAZTEKO ZERBITZUA ESLEITZEA.

Zuiako udalerriko Hiri Antolamenduko Plan Orokorra eta Ingurumen Ebaluazio Estrategikoa idazteko Zerbitzuaren kontratazioa esleitzeko izapidetzen ari den espedientearen AZERTUTA, honako aurrekari hauek daude:

1.- Udalbatzak, 2016ko azaroaren 17an egindako Osoko Bilkuran, Zuiako udalerriko Hiri Antolamenduko Plan Orokorra eta Ingurumen Ebaluazio Estrategikoa idazteko eta udalari horren inguruko aholkularitza emateko lanak kontratatze espedientearen onartu zuten, prozedura ireki, eskaintzarik onuragarrien, hainbat esleipen-irizpide eta kontratua

SEGUNDO.- Que el Ayuntamiento de Zui se hace responsable de la financiación total de aquellas obras o servicios y en su caso de los honorarios correspondientes que sean incluidos en el citado Plan, así como del cumplimiento íntegro de la normativa aplicable a la obra o servicio solicitados y de todas las condiciones previstas para su concesión en la normativa reguladora.

TERCERO.- Que el Ayuntamiento de Zui no se encuentra concernido por ninguno de los motivos de exclusión recogidos en el artículo 8 de la Norma foral 9/2017 de 12 de abril, reguladora del Plan Foral de Obras y Servicios.

CUARTO.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento de Zui, formalice cuantos documentos sean precisos en ejecución de este acuerdo.

5.- ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO PARA LA REDACCIÓN PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA Y EVALUACION AMBIENTAL ESTRATÉGICA.

EXAMINADO el expediente que se tramita para adjudicar la contratación del Servicio para la Redacción del Plan General de Ordenación Urbana y de la Evaluación Ambiental Estratégica del municipio de Zui, resultan los siguientes antecedentes:

1.- El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 17 de noviembre de 2016 aprobó el expediente de contratación para adjudicar los trabajos de redacción y asesoramiento municipal para la elaboración del Plan General de Ordenación Urbana y de la Evaluación Ambiental Estratégica del municipio de Zui, mediante procedimiento abierto, oferta más ventajosa, varios criterios de



arautzen duten Baldintza Administratibo eta Teknikoen Pleguen bitartez, 1-2016 konpromiso-kredituaren kargura.

2.- Lizitazioaren iragarkia 2016.12.16ko Europar Batasunaren Aldizkari Ofizialean, Estatuko Aldizkari Ofizialaren 2016.12.28ko 313. alean, Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialaren 2016.12.26ko 145. alean, Euskadiko kontratazio-plataforman eta Zuiako kontratatzailearen profilean argitaratu zen.

3.- Espedientean jasotako hainbat proposamen aurkeztu dira lizitazio-epean eta honako hauek dira:

- 1.- ESTUDIO DE RENOVACIÓN Y DESARROLLOS URBANOS S.L. (ERDU SL)
- 2.- STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.
- 3.- LUA ARKITEKTOAK
- 4.- RAIMUNDO MENDIBURU ABAD

4.- 2017.01031n Kontratazio Mahaiak lizitatzailerik aurkeztutako dokumentazioa kalifikatu zuten, eta LUA Arkitektoak enpresaren lizitazioa onartutzat jo ondoren, honako enpresa eta profesional hauei dokumentazioa zuzentzeko eskatzea erabaki zuen: Estudio de Renovación y Desarrollos Urbanos S.L. (taldeko zuzendariaren arkitekto-titulua egiaztatzea), Studio Técnico Obras y Arquitectura S.L.P.U. (Zuzenbideko lizentziadunak azken 8 urteetan gutxienez HAPO batean edo Arau Subsidiarioen agiri batean parte hartu izanaren ziurtapena, Administrazioaren ziurtagiri bidez) eta Raimundo Mendiburu Abad (baliabide pertsonal eta materialak baldintza teknikoen pleguan xedatutakoaren arabera izateko konpromisoa eta Zuzenbideko lizentziadunaren kaudimen teknikoak

adjudicación y los Pliegos de Cláusulas Administrativas y Técnicas reguladores del contrato, con cargo al crédito de compromiso 1-2016.

2.- El anuncio de licitación se publicó en el Diario Oficial de la Unión Europea de fecha 16.12.2016, Boletín Oficial del Estado N° 313 de fecha 28.12.2016, Boletín Oficial del Territorio Histórico de Álava N° 145 de fecha 26.12.2016, plataforma de contratación de Euskadi y perfil del contratante de Zuia.

3.- Durante el plazo de licitación se han presentado las proposiciones que constan en el expediente y son las siguientes:

- 1.- ESTUDIO DE RENOVACIÓN Y DESARROLLOS URBANOS S.L. (ERDU SL)
- 2.- STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.
- 3.- LUA ARKITEKTOAK
- 4.- RAIMUNDO MENDIBURU ABAD

4.- La Mesa de Contratación con fecha 31.01.2017 procedió a calificar la documentación presentada por los licitadores, y tras declarar admitido a licitación a LUA Arkitektoak acordó requerir la subsanación de documentación a Estudio de Renovación y Desarrollos Urbanos S.L (acreditar el título de arquitecto del director del equipo), a Studio Técnico Obras y Arquitectura S.L.P.U. (acreditación de la Administración mediante certificado de la participación del licenciado en Derecho al menos en un PGOU o un documento de NNSS en los últimos 8 años) y a Raimundo Mendiburu Abad (compromiso de adscripción de medios personales y materiales conforme lo dispuesto en el pliego de prescripciones técnicas y acreditación de la solvencia técnica de la persona licenciada en



egiaztatzea). Guztiek zuzendu zuten aipatu dokumentazioa.

5.- 2017.02.08an “B” gutun-azalean jasotako dokumentazioa, hau da, formula bidez kuantifikatzerik ez dagoen dokumentazioa (Memoria-diagnostikoa, Metodologia, Antolaketa teknikoa, Herritarren parte-hartzea, Hobekuntzak eta Genero-inpaktua) irekitzea helburu zuen Kontratazio Mahaia eratu zen, eta horretan lizitatzailerik guztiak onartuta zeudela deklaratu ostean, dokumentazio teknikoa gainera irakurri eta dokumentazio hori udal-arkitekto aholkulariari bidaltzea erabaki zen, txostena egin zezan.

6.- 2016.04.04an formulen bitartez ebalua daitezkeen irizpideei buruzko C gutun-azaleko dokumentazioa (eskaintza ekonomikoa) irekitzea helburu zuen Kontratazio Mahaia eratu zen, eta horren aurretik, **B gutun-azaleko dokumentazio teknikoaren inguruan** Pérez-Dañobeitia udal-arkitekto aholkulariak **emandako** eta mahaiak bere egindako **balorazioaren berri eman zela**, puntuazio hori honako hau izanik:

Derecho), habiendo presentado la subsanación todas ellas.

5.- Con fecha 08.02.2017 se constituyó la Mesa de Contratación que tenía como objeto la apertura de la documentación incluida en el Sobre “B”, documentación relativa a criterios no cuantificables por fórmulas (Memoria-diagnóstico, Metodología – Organización Técnica, Participación Ciudadana, Mejoras e Impacto de género), en la que tras declarar que estaban admitidos todos los licitadores, se procedió a la lectura somera de la documentación técnica y se acordó dar traslado de la misma al Arquitecto asesor municipal para su informe.

6.- Con fecha 04.04.2017 se constituyó la Mesa de Contratación que tenía como objeto la apertura de la documentación incluida en el Sobre N° C, criterios evaluables mediante fórmulas (oferta económica), procediéndose con carácter previo a ello, **a dar cuenta de la valoración de la documentación técnica del Sobre B** en base al informe emitido por el Arquitecto asesor municipal Sr. Pérez-Dañobeitia suscrito por la Mesa, cuya puntuación se detalla a continuación:

LIZITATZAILEAK	Memoria-diagnostikoa 10 puntu	Metodologia Antolaketa Teknikoa 5 puntu	Herritarren parte- hartzea 15 puntu	Hobekun- tzak 10 puntu	Generoaren eragina 5 puntu	GUZTI- RA
ESTUDIO DE RENOVACIÓN Y DESARROLLOS URBANOS S.L. (ERDU SL)	Azalpena (1,2): 1,2 Balorazioa (2,8): 1,0 Helburuak (2,4): 2,2 Proposamena (2,8): 2,5 Koherentzia (0,8): 0,5 7,4	Memoria (1): 1,0 Egutegia (1,5): 1,5 Taldea (1,5): 1,3 Neurriak (1): 1,0 4,8	Hitzaldiak Azalpena Web orria Liburuxkak Jendearen arreta Beste batzuk 15,0	Katalogoa (5,3): 5,3 GIS (4,7): 4,2 9,5	Metodologia Proposame- nak 4,2	40,9
STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.	Azalpena (1,2): 1,0 Balorazioa (2,8): 2,6 Helburuak (2,4): 2,3	Memoria (1): 1,0 Egutegia (1,5): 1,5 Taldea	Hitzaldiak Azalpena Web orria Liburuxkak	Katalogoa (5,3): 4,4 GIS (4,7): 4,7	Metodologia Proposame- nak	



(STOA SLPU)	Proposamena (2,8): 2,8 Koherentzia (0,8): 0,8 9,5	(1,5): 1,5 Neurriak (1): 1,0 5,0	Jendearen arreta Beste batzuk 14,0	9,1	4,8	42,4
LUA ARKITEKTOAK	Azalpena (1,2): 1,0 Balorazioa (2,8): 2,5 Helburuak (2,4): 2,3 Proposamena (2,8): 2,8 Koherentzia (0,8): 0,8 9,4	Memoria (1): 1,0 Egutegia (1,5): 1,5 Taldea (1,5): 1,3 Neurriak (1): 0,8 4,6	Hitzaldiak Azalpena Web orria Liburuxkak Jendearen arreta Beste batzuk 13,0	Katalogoa (5,3): 3,4 GIS (4,7): 2,5 5,9	Metodologia Proposame- nak 2,9	35,8
RAIMUNDO MENDIBURU ABAD	Azalpena (1,2): 1,0 Balorazioa (2,8): 2,5 Helburuak (2,4): 2,3 Proposamena (2,8): 2,7 Koherentzia (0,8): 0,8 9,3	Memoria (1): 1,0 Egutegia (1,5): 1,5 Taldea (1,5): 1,5 Neurriak (1): 0,8 4,8	Hitzaldiak Azalpena Web orria Liburuxkak Jendearen arreta Beste batzuk 13,0	Katalogoa (5,3): 3,5 GIS (4,7): 2,5 6,0	Metodologia Proposame- nak 3,0	36,1

LICITADORES	Memoria- diagnóstico 10 puntos	Metodología Organización Técnica 5 puntos	Participación ciudadana 15 puntos	Mejoras 10 puntos	Impacto de género 5 puntos	TOTAL
ESTUDIO DE RENOVACIÓN Y DESARROLLOS URBANOS S.L. (ERDU SL)	Exposición (1,2): 1,2 Valoración (2,8): 1,0 Objetivos (2,4): 2,2 Propuesta (2,8): 2,5 Coherencia (0,8): 0,5 7,4	Memoria (1): 1,0 Calendario (1,5): 1,5 Equipo (1,5): 1,3 Medidas (1): 1,0 4,8	Charlas Exposición Pag. Web Folletos Atención al público Otras... 15,0	Catálogo (5,3): 5,3 SIG (4,7): 4,2 9,5	Metodología Propuestas 4,2	40,9
STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U. (STOA SLPU)	Exposición (1,2): 1,0 Valoración (2,8): 2,6 Objetivos (2,4): 2,3 Propuesta (2,8): 2,8 Coherencia (0,8): 0,8 9,5	Memoria (1): 1,0 Calendario (1,5): 1,5 Equipo (1,5): 1,5 Medidas (1): 1,0 5,0	Charlas Exposición Pag. Web Folletos Atención al público Otras... 14,0	Catálogo (5,3): 4,4 SIG (4,7): 4,7 9,1	Metodología Propuestas 4,8	42,4



LUA ARKITEKTOAK	Exposición (1,2): 1,0 Valoración (2,8): 2,5 Objetivos (2,4): 2,3 Propuesta (2,8): 2,8 Coherencia (0,8): 0,8 9,4	Memoria (1): 1,0 Calendario (1,5): 1,5 Equipo (1,5): 1,3 Medidas (1): 0,8 4,6	Charlas Exposición Pag. Web Folletos Atención al público Otras... 13,0	Catálogo (5,3): 3,4 SIG (4,7): 2,5 5,9	Metodología Propuestas 2,9	35,8
RAIMUNDO MENDIBURU ABAD	Exposición (1,2): 1,0 Valoración (2,8): 2,5 Objetivos (2,4): 2,3 Propuesta (2,8): 2,7 Coherencia (0,8): 0,8 9,3	Memoria (1): 1,0 Calendario (1,5): 1,5 Equipo (1,5): 1,5 Medidas (1): 0,8 4,8	Charlas Exposición Pag. Web Folletos Atención al público Otras... 13,0	Catálogo (5,3): 3,5 SIG (4,7): 2,5 6,0	Metodología Propuestas 3,0	36,1

Ondoren, C gutun-azalak ireki ziren,
balorazioa honako hau izan zelarik:

A continuación se procedió a la
apertura de los Sobres C, resultando la
siguiente valoración:

LIZITATZAILEAK	FORMULEN BIDEZ EBALUA DAITEZKEEN IRIZPIDEAK Proposamen ekonomikoa	PUNTUAK (55)
ESTUDIO DE RENOVACIÓN Y DESARROLLOS URBANOS S.L.	190.000,00 € + BEZ	47,36
STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.	173.907,55 €+ BEZ	55
LUA ARKITEKTOAK	202.891,50 € + BEZ	41,25
RAIMUNDO MENDIBURU ABAD	226.079,81 €+ BEZ	30,25

LICITADORES	CRITERIOS EVALUABLES MEDIA NTE FORMULAS Propuesta Económica	PUNTOS (55)
-------------	--	----------------



ESTUDIO DE RENOVACIÓN Y DESARROLLOS URBANOS S.L.	190.000,00 € + IVA	47,36
STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.	173.907,55 €+ IVA	55
LUA ARKITEKTOAK	202.891,50 € + IVA	41,25
RAIMUNDO MENDIBURU ABAD	226.079,81 €+ IVA	30,25

Azkenik, irizpide teknikoei (B gutun-azala) eta formulen bidez ebalua daitezkeenei (C gutun-azala) zegokien guztizko puntuazioa batu eta ondorengo emaitza atera zen, beherakako hurrenkeran:

Finalmente se procedió a sumar la **puntuación total** correspondiente a los criterios técnicos (Sobre B) y los evaluables mediante fórmulas (Sobre C) obteniéndose el siguiente resultado por orden decreciente:

LIZITATZAILEAK	PROPOSAMEN TEKNIKO (45 puntu)	PROPOSAMEN EKONOMIKO (55 puntu)	GUZTIRA
STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.	42,4	55	97,4
ESTUDIO DE RENOVACIÓN Y DESARROLLOS URBANOS S.L.	40,9	47,36	88,26
LUA ARKITEKTOAK	35,8	41,25	77,05
RAIMUNDO MENDIBURU ABAD	36,1	30,25	66,35

LICITADORES	PROPUESTA TÉCNICA (45 puntos)	PROPUESTA ECONÓMICA (55 puntos)	TOTAL
STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.	42,4	55	97,4
ESTUDIO DE RENOVACIÓN Y DESARROLLOS URBANOS S.L.	40,9	47,36	88,26
LUA ARKITEKTOAK	35,8	41,25	77,05
RAIMUNDO MENDIBURU ABAD	36,1	30,25	66,35

7.- Lortutako guztizko balorazioa ikusirik eta hoberen baloratutako eskaintza, Studio Técnico de Obras y Arquitectura

7.- A la vista de la valoración total obtenida y comprobado que la oferta mejor valorada correspondiente a Studio Técnico



S.L.P.U. (STOA S.L.P.U.) enpresarena, Baldintza administratiboen pleguko 9. baldintzan xedatutakoaren arabera neurritz kanpokoa ez dela egiaztatu ondoren, Mahaiak erabaki du eskaintzak hurrenkera beharokorrean sailkatzea eta Zuiako udalerriko Hiri Antolamenduko Plan Orokorra eta Ingurumen Ebaluazio Estrategikoa idatzi eta udalari horren inguruan aholku emateko lanak **STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.** enpresari esleitzea, udalaren interesentzat diru aldetik eskaintzarik onuragarriena dela uste izanagatik. Beraz, enpresa horri eskatu zaio jakinarazpena jaso eta hamar egun balioduneko epearen buruan, Baldintza administratiboen pleguko 20. klausulan aurreikusitako baldintzak betetzen dituela dioten egiaztatgiriak aurkez ditzala.

JAKINDA, Kontratazio Mahaiak proposatutakoaren arabera, 17.04.27an egindako premiazko Ezohiko Bilkuran Udaltzatzak baliozkotzat jo zituela prozeduran egindako lizitazio-egintzak, lizitatzaillek aurkeztutako proposamenak Kontratazio Mahaiak egindako proposamenaren arabera sailkatu zituela eta **STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.** enpresari, proposamenaren esleipendun gisa, kontratua arautzen duten baldintza administratiboen pleguan baldintzak betetzen direla egiaztatzeko eskatutako dokumentazioa (8.695,38 €ko behin betiko bermea, alta EJZn, BOE eta ALHAOko iragarkiak ordaindu izanaren egiaztatgiri, aseguru-polizaren kopia eta hori ordaindu izanaren egiaztatgiri) aurkezteko eskatu ziola.

IKUSIRIK eskaintza ekonomikorik onuragarriena aurkeztu zuen lizitatzailleak

de Obras y Arquitectura S.L.P.U. (STOA S.L.P.U.) no incurre en baja desproporcionada de acuerdo con lo dispuesto en la cláusula 9 de la carátula del Pliego de cláusulas administrativas, la Mesa acuerda clasificar las ofertas conforme al orden decreciente expuesto y adjudicar a **STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.** los trabajos de redacción y asesoramiento municipal para la elaboración del Plan General de Ordenación Urbana y de la Evaluación Ambiental Estratégica del municipio de Zuia por considerar su oferta la más ventajosa económicamente para los intereses municipales, por lo que procede requerir a la misma para que dentro del plazo de diez días hábiles a contar de la notificación, presente la documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos previstos a que hace referencia la cláusula 20 del Pliego de cláusulas administrativas.

RESULTANDO que de acuerdo con la propuesta de la Mesa de Contratación, el Ayuntamiento Pleno en Sesión Extraordinaria urgente celebrada el 27.04.17 declara válidos los actos licitatorios efectuados en el procedimiento, clasifica las proposiciones presentadas por los licitadores conforme la propuesta llevada a cabo por la Mesa de Contratación y le requiere a **STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA S.L.P.U.** como adjudicataria propuesta, la presentación de la documentación justificativa del cumplimiento de los requisitos exigidos en el pliego de cláusulas administrativas regulador el contrato (garantía definitiva por importe de 8.695,38€, justificante de abono de los anuncios en el BOE y BOTHA, copia de la póliza de seguros y justificante de pago de la misma).

VISTO que con fecha 25.05.2017 el licitador que presento la oferta



2017.05.25ean 8.695,38 euroko behin betiko bermea eratu eta eskatutako egiaztagiriak aurkeztu zituela.

Espedienteari atxikitako dokumentazioa AZTERTUTA.

Idazkaritzaren txostena IKUSIRIK.

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren 151.4. artikuluan eta Bigarren Xedapen Gehigarriko 2 atalean haren lehen artikulua inguruan xedatutakoa KONTUAN HARTUTA,

Udalbatzak honako hau ERABAKI DU aho batez:

LEHENENGOA.- STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA (aurrerantzean STOA) S.L.P.U enpresari Zuiako udalerriko Hiri Antolamenduko Plan Orokorra eta Ingurumen Ebaluazio Estrategikoa idatzi eta udalari horren inguruan aholku emateko zerbitzua esleitzea ondorengo prezioan: EHUN ETA HIRUROGEITA HAMAHIRU MILA BEDERATZIEHUN ETA ZAZPI EURO ETA BERROGEITA HAMABOST ZENTIMO (173.907,55 €) gehi HOGETA HAMASEI MILA BOSTEHUN ETA HOGEI EURO ETA BERROGEITA HEMERETZI ZENTIMO (36.520,59 €) BEZ gisa, guztira, BERREHUN ETA HAMAR MILA LAUREHUN ETA HOGETA ZORTZI EURO ETA HAMALAU ZENTIMO (210.428,14) izanik. Hori guztia, berori arautzen duten Baldintza administratibo -karatula barne- eta teknikoen pleguekin eta esleipendunak aurkeztutako eskaintzarekin bat, plegu horien aurka ez dagoen guztian, interes orokorretarako proposamenik onuragarriena izateagatik. Prezio hori honela banatuta dago aurkeztutako

económicamente más ventajosa, constituyó garantía definitiva por importe de 8.695,38 euros y presentó los documentos justificativos exigidos.

EXAMINADA la documentación que la acompaña.

VISTO el informe de Secretaría.

CONSIDERANDO lo dispuesto en el artículo 151.4 y la Disposición Adicional Segunda 2. en relación al 1. del Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido la Ley de Contratos del Sector Público,

La Corporación por unanimidad ACUERDA:

PRIMERO.- Adjudicar a la empresa STUDIO TÉCNICO OBRAS Y ARQUITECTURA (en adelante STOA) S.L.P.U el Servicio de Asistencia técnica para la redacción y asesoramiento municipal para la elaboración del Plan General de Ordenación Urbana y de la Evaluación Ambiental Estratégica del municipio de Zui, de acuerdo con los Pliegos de cláusulas administrativas – incluida la carátula- y técnicas que regulan el citado contrato y la oferta presentada por la adjudicataria en todo lo que no se oponga a los anteriores, por ser la oferta más favorable para los intereses municipales, en el precio de: CIENTO SETENTA Y TRES MIL NOVECIENTOS SIETE EUROS CON CINCUENTA Y CINCO CÉNTIMOS (173.907,55 €) y TREINTA Y SEIS MIL QUINIENTOS VEINTE EUROS CON CINCUENTA Y NUEVE CÉNTIMOS (36.520,59 €) en concepto de IVA, lo que hace un total de DOSCIENTOS DIEZ MIL CUATROCIENTOS VEINTIOCHO EUROS CON CATORCE CÉNTIMOS (210.428,14). Dicho precio se desglosa por conceptos en 177.758,14€



eskaintzaren arabera: 177.758,14 € (BEZ barne), Hiri Antolamenduko Plan Orokorra, eta, 32.670,00 € (BEZ barne), Ingurumen Ebaluazio Estrategikoa.

BIGARRENA.- Gastua, Hiri Antolamenduko Plan Orokorraren konpromiso-kredituaren eta 151.642.010 partidaren kargura ordainduko da, aurtengo 2017ko ekitaldi honetan jasota dago eta 2020ra arte iraungo du, eta ekitaldi bakoitzean 52.607,03 euro ordainduko dira.

HIRUGARRENA.- Esleipendun izan ez diren lizitatzaillei esleipenaren berri ematea, errekursoak jartzeko epea amaitutakoan beren proposamenari erantsitako dokumentazio bere esku jarririk, eta jakinarazpen hau jaso eta hurrengo hiru hilabeteak iragandakoan dokumentazio hori jaso ez badute udal honek gordetzeko betebeharririk izango ez duela ohartaraziz. Aldi berean, kontratuaren esleipena Eusko Jaurlaritzaren kontratazio-plataforman eta kontratatzailearen profilean argitaratzea.

LAUGARRENA.- Kontratuaren esleipenduna den STOA S.L.P.U. enpresari, kontratua berari esleitu zaiola jakinarazi eta kontratua sinatzeko hitzordua ematea. Kontratua adierazten zaion egunean eta orduan sinatuko da, esleipenaren jakinarazpena bidali eta ondorengo hamabost egun baliiodunen epea amaitu ondoren.

BOSGARRENA.- Esleipena kontratatzailearen profilean eta Eusko Jaurlaritzaren kontratazio-plataforman argitaratzea eta kontratuaren formalizatzea, berriz, Arabako Lurralde Historikoaren Aldizkari Ofizialean eta kontratatzailearen profilean, eta baita DOUEn eta BOEEn ere.

SEIGARRENA.- Sektore Publikoko Kontratuen Legearen testu bategina onartu zuen azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako

IVA incluido el Plan General de Ordenación Urbana y 32.670,00€ IVA incluido el Estudio Ambiental Estratégico conforme a la oferta presentada.

SEGUNDO.- Disponer el gasto con cargo al crédito de compromiso del Plan General de Ordenación Urbana, que se incorpora al presente ejercicio 2017, hasta el 2020, partida 151.642.010 por importe cada uno de los ejercicios de 52.607,03 euros.

TERCERO.- Notificar la adjudicación a los licitadores que no han resultado adjudicatarios, poniendo a su disposición la documentación que acompaña a su proposición, una vez transcurridos los plazos de interposición de recursos, previniéndoles que transcurridos tres meses a contar de la finalización de los mismos si no la han retirado, el Ayuntamiento no estará obligado a continuar custodiándola. Simultáneamente publicar la adjudicación del contrato en la plataforma de contratación del Gobierno Vasco y perfil del contratante.

CUARTO.- Notificar a STOA S.L.P.U., adjudicataria del contrato, la adjudicación y citarle para la firma del contrato que tendrá lugar el día y hora que se le indique, una vez transcurrido el plazo de los quince días hábiles siguientes a la remisión de la notificación de la adjudicación.

QUINTO.- Publicar la adjudicación en el perfil del contratante y plataforma de contratación del Gobierno Vasco y la formalización del mismo en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Alava y perfil del contratante., además del DOUE y BOE.

SEXTO.- Comunicar los datos básicos del contrato al Registro de Contratos del Sector Público, de



Errege Dekretuaren 333.3. artikuluan xedatutakoa betez, Sektore publikoko Kontratuen Erregistroari kontratuaren oinarritzko datuak helaraztea.

ZAZPIGARRENA.- Kontuen Epaitegiari kontratuak jasotzen duen agiriaren kopia ziurtatua bidaltzea, eta horrekin batera, oinarri izan duen espedientearen laburpena, baldin eta kontratuaren zenbatekoa 150.000 eurotik gorakoa ez bada. Hori guztia, gainera, kontratua formalizatu eta ondorengo hiru hilabeteen buruan.

ZORTZIGARRENA.- Unai Gutierrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezkari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren jarduketak guztiak egin ditzan udalaren izenean eta ordezkari gisa.

6.- KUDEAKETA AGINDUA ARABAKO FORU ALDUNDIARI ABANDONATUTAKO TXAKURRAK JASOTZEKO.

Alkate jaunak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Aldundiak, udalekin izandako bileren ostean, kaleko eta abandonatutako txakurrak jasotzeko zerbitzuari buruz bidalitako idazkiaren berri eman du. Idazki horretan, bileretan azaldu legez, Aldundiak eskaintzen du, Vitoria-Gasteizko udalaren menpeko Armentia Animaliak Babesteko Zentroak (aurrerantzean ABZ) orain arte emandako zerbitzua, eta bere diru-kostuagatik kendu ondoren, Nekazaritza Sailari kudeaketa-agindua egin ahal zaiola udalerrietan zerbitzu hori bete dezan, kontuan izanda udalen eskumena dela. Vitoria-Gasteizko udalak emango luke zerbitzu hori Animaliak Babesteko Zentroaren bitartez, Aldundiarekin hitzarmena sinatu ondoren, abuztuaren

conformidad con lo dispuesto en el artículo 333.3 del Real Decreto Legislativo 3/2011 de 14 de noviembre por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público.

SÉPTIMO.- Remitir al Tribunal de Cuentas una copia certificada del documento en el que se hubiere formalizado el contrato, acompañada de un extracto del expediente del que se derive, siempre que la cuantía del contrato exceda de 150.000 euros. Todo ello, dentro de los tres meses siguientes a la formalización del contrato.

OCTAVO.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento realice cuantas actuaciones fueran precisas en ejecución de este acuerdo.

6.- ENCOMIENDA DE GESTIÓN A LA DIPUTACIÓN FORAL DE ALAVA PARA LA RECOGIDA DE PERROS ABANDONADOS.

El Sr. Alcalde, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa da cuenta del escrito remitido por la Diputación sobre el servicio de recogida de perros abandonados y vagabundos, tras las reuniones mantenidas con los Ayuntamientos, en el que tal y como se puso de manifiesto en las mismas, una vez suprimido el servicio prestado hasta ahora por el Centro de Protección de Animales de Armentia (en adelante CPA) dependiente del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz por su coste económico, oferta la posibilidad de realizar una encomienda de gestión al Departamento de Agricultura para llevar a cabo dicho servicio en los municipios, teniendo en cuenta que se trata de una competencia de los Ayuntamientos; el servicio lo prestaría el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz a través del Centro de



Ieko 26/2013 Foru Dekretuan ezarritakoari jarraiki.

Alkateak agindua onartzea proposatu du, horretan Arrazu-Ubarrundiako udalak jasotako bi baldintzak zehaztuz, hots:

- Jarduketa-protokoloa ezartzea, zerbitzua udalak horretarako ezarritako zerbitzuaren edo pertsonaren bitartez eskatuko duela ezarriz, partikularren deiek sor litzaketan eragozpenak saihesteko.

- Zerbitzuaren kostua sinatzen den Hitzarmena indarrean sartzen denetik sortutakoa izango da, eta ezingo zaio Udalari egotzi Hitzarmena sinatu baino lehen emandako zerbitzuei dagozkien litezkeen zorrak.

Udalbatzak, gehiengo osoz, hots, EH-BILDU (4), ZBG/ZNU (3) eta PP (1) taldeetako zinegotzien aldeko botoarekin eta EAJ/PNVkoen (2) abstentzioarekin, ondorengoa ERABAKI DU:

LEHENENGOA.- Alkatezaren proposamena berrestea eta Arabako Foru Aldundiko Nekazaritza Sailari dagokion Hitzarmena formalizatu eta hurrengo egunetik aurrera kaleko eta abandonatutako txakurrak jaso, zaindu eta mantentzeko zerbitzua emateko kudeaketa-agindua onartzea, 2013ko abuztuaren 1eko Diputatuen Kontseiluaren 23/2013 Foru Dekretuan ezarritako baldintzekin eta ondorengo berezi hauekin:

1^a Kudeaketa Aginduaren ondorioz, eta **dagokion Hitzarmena sinatu**

Protección de animales previo convenio con la Diputación, todo ello conforme a lo establecido en el Decreto Foral 26/2013 de 1 de agosto.

El Alcalde propone aprobar la encomienda, concretando en la misma las dos condiciones incluidas por el Ayuntamiento de Arrazua-Ubarrundia que son:

- Señalar un protocolo de actuación, estableciendo que el servicio se solicitará desde el Ayuntamiento a través del servicio o persona señalada a tal fin por el Ayuntamiento, para evitar los trastornos que llamadas particulares pudieran ocasionar.

- El coste del servicio será el que se genere a partir de la entrada en vigor del Convenio que se firme, no pudiéndose repercutir en el Ayuntamiento posibles deudas existentes que correspondan a servicios prestados con anterioridad a la firma del Convenio.

La Corporación por mayoría absoluta, con el voto favorable de los Concejales de EH-BILDU (4), ZBG/ZNU (3) y PP (1) y la abstención de EAJ/PNV (2) **ACUERDA:**

PRIMERO.- Ratificar la propuesta de la Alcaldía y aprobar la encomienda de gestión al Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Alava para la prestación del servicio de recogida, custodia y mantenimiento de los perros abandonados o vagabundos de este municipio, desde el día siguiente al de la formalización del oportuno Convenio, con las condiciones establecidas en el Decreto Foral nº 23/2013 del Consejo de Diputados de 1 de agosto de 2013 y las siguientes particulares:

1^a En consecuencia con la Encomienda de Gestión, y **tras la firma del**



ondoren, zerbitzua emateagatik zor den zenbatekoa ordainduko du Udalak, kontzeptuak ondoren zehazten direnak izanik, Nekazaritza Sailak, hilabeteko epean, horren berri eman ondoren. Ordaintzeko epea bete ezean, aipatu Sailari baimena ematen zaio zor den zenbatekoa Arabako Foru Aldundiko edozein Sailetik udalari egin beharreko ordainketa edo dirulaguntzetatik atxikitzeko, ezingo dela inola ere zorra ezarritako epean ez ordaintzeagatik sortutako berandutze-interesak ordaintzeko eskatu.

Zerbitzua emateagatik Udalari ordaintzeko eskatu ahal izango zaizkion kontzeptuak ondorengo hauek dira.

* Txakurrak ABZn jaso, zaindu eta mantentzearen gastuak.

* Txakurren titularrei egindako erreklamazio-espeditteen ondoriozko gastuak (tasak eta, hala badagokio, berandutze-interesak).

* Zerbitzua ematean sortzen diren eta animaliei lotutakoak diren aparteko gastuak.

2^a Era berean, txakur txipdunen jabeei bidalitako gastuen erreklamazio-espeditente ordaingabeen ondoriozko gastuak Arabako Foru Aldundiak gain hartzea dakar kudeaketa-aginduak.

3^a Edozein kasutan, udalerrri honetako kaleko eta abandonatutako txakurrak jaso, zaindu eta mantentzeko zerbitzua abiarazten duen deia udalzerbitzuek edo udalak horretarako izendatzen duen pertsonak egingo du.

BIGARRENA.- Gainera, jabeek txakurrak abandonatzen dituztenean, zehapen-espeditenteak izapidetzea

correspondiente Convenio, este Ayuntamiento abonará la cantidad que se adeude por la prestación del servicio, cuyos conceptos a continuación se detallan, una vez sea comunicada la misma por el Departamento de Agricultura, en el plazo de un mes. En caso de incumplimiento del plazo de pago, se le autoriza al citado Departamento a retener la cantidad adeudada de los pagos o subvenciones pendientes de realizar desde cualquier Departamento de Diputación Foral de Álava al Ayuntamiento, no pudiendo exigirse en ningún caso el abono de intereses de demora por impago de la deuda en el plazo señalado.

Los conceptos por los que se podrá exigir el pago al Ayuntamiento por la prestación del servicio son los siguientes:

* Gastos de recogida, custodia y mantenimiento de los perros en el CPA.

* Gastos derivados de expedientes de reclamación (tasas y en su caso intereses de demora) a titulares de perros.

* Gastos extraordinarios que se originen en la prestación del servicio, que sean relacionados con los animales.

2^a Que, asimismo, la encomienda de gestión implica que la Diputación Foral de Álava se haga cargo de los gastos derivados de los expedientes fallidos de reclamación de gastos a los dueños de perros chipados.

3^o Que en todo caso la llamada que inicie la prestación del servicio de recogida, custodia y mantenimiento de los perros abandonados o vagabundos de este municipio, deberá realizarse por los servicios municipales o por la persona que el Ayuntamiento designe el efecto.

SEGUNDO.- Que además la Encomienda de gestión implica la delegación en el Departamento de Agricultura para la instrucción de los



Nekazaritza Sailaren ardura izatea dakar kudeaketa-aginduak.

HIRUGARRENA.- Kudeaketa-agindua hurrengo ekitaldietarako etenik gabe luzatuzat joko da, Kudeaketa Aginduak ondorioak dituen ekitaldiaren aurreko abenduaren 31 baino hiru hilabete lehenago Hitzarmenaren denuntzia espresuki jakinarazi ezean.

LAUGARRENA.- Unai Gutiérrez Urkiza alkate-udalburu jaunari, edo legearen arabera bere ordezkari denari, gaitasuna ematea erabaki hau gauzatzeko behar diren egintzak agindu eta agiriak formaliza ditzan udalaren izenean eta ordezkaritzan.

BOSGARRENA.- Arabako Foru Aldundiko Nekazaritza Sailari erabaki honen kopia bidaltzea.

7.- TXOSTENAK

Alkateak honako hauen berri ematu du:

- Hurrengo astelehenerako Arabako Toki Administrazioako eta Finantzetako Lurralde Kontseiluaren bilera aurreikusita dago, eta horretan, obra txiki eta auzolanetarako laguntzen ebazpen-proposamena eta urteko diru-bilketaren jarraipena aztertu, eta sailen proiektu ezberdinei buruzko informazioa emango da.

- Obra eta Zerbitzuen Foru Planaren 2018/2019ko programaren kargura eskatzeko asmoz, Palatuko udalaren kirol-instalazioak berri eta handitzeko aurreikusitako lanen aurreproiekturako eskaintza aurkezteko hiru enpresari egindako gonbitaren berri eman, eta horietako bakoitzak aurkeztutako proposamenen berri eman du labor-labor, hau da, Globaltec SLU, LKS eta ARKE Arquitectos enpresen proposamenen berri. Bertaratutakoek proposamenei buruzko

expedientes sancionadores, en el caso de abandono de perros por sus dueños.

TERCERO.- Que la encomienda de gestión se entiende otorgada ininterrumpidamente para los próximos ejercicios, si no se comunicara expresamente la denuncia del Convenio con 3 meses de antelación al 31 de diciembre del ejercicio anterior al que extiende sus efectos la Encomienda de Gestión.

CUARTO.- Facultar al Sr. Alcalde-Presidente D. D. Unai Gutiérrez Urkiza o a quien legalmente le sustituya para que en nombre y representación del Ayuntamiento dicte los actos y formalice los documentos que fueran precisos en ejecución de este acuerdo.

QUINTO.- Remitir copia de este acuerdo al Departamento de Agricultura de la Diputación Foral de Álava.

7.- INFORMES

El Alcalde informa:

- El próximo lunes está prevista una reunión del Consejo Territorial de Administración Local y Finanzas de Álava donde se verá la propuesta de resolución de las ayudas para obras menores y veredas, además del seguimiento de la recaudación anual y se informará sobre los diferentes proyectos de los departamentos.

- Da cuenta de la invitación cursada a tres empresas para presentar oferta del anteproyecto de las obras de Reforma y ampliación de las instalaciones deportivas municipales de Palatu prevista solicitar con cargo al Plan Foral de Obras y Servicios programa 2018/2019 e informa brevemente las propuestas presentadas por cada una de ellas: Globaltec SLU, LKS y ARKE Arquitectos. Los presentes intercambian opiniones sobre las propuestas, teniendo en cuenta la diferencia económica de unas a



iritzia eman dute, batzuen eta besteen artean dagoen aldea, proposamenaren xehetasuna, eta abar kontuan hartuta. Udalak aurreikusitako lanen inguruan zegoen asmoa jakinarazi zien.

- Kontratatu da, kontratatu, Arroza koloreko 8 hilabeteko epealdian Udalaren komunikazioak (tartean, prentsa, web orria, 2 aldizkari egin) kudeatuko dituen pertsona; twitter eta facebook eguneratuta dauzka; Zuia aldizkaria uztailaren amaiera aldera kaleratuko da.

Martínez de Aramayona zinegotzi andreari hitza eman eta honako honen berri eman du:

- Haurreskolaken izandako bileran 2017ko aurrekontuari eta 2016ko ekitaldiko kontu-egoerari buruz mintzatu ziren; udalerrien %71 Haurreskolak sarean daude eta biztanleen %95 hartzen dute; 2010. urtera arte gora egin du erabiltzaileen eskaera eta 2010.enik aurrera egonkortu edo motelago hazi da, eta beti plaza-eskaintza eskaera baino handiagoa da.

8.- INTERPELAZIOAK, IZAPIDETZEKO ETA PREMIAZKO GAIK.

Udalbatzak aho batez, eta premiazkatat jo ondoren, Gai Zerrendan aurreikusi gabeko ondorengo aztergaia gehitzea erabaki du:

8.1.- Adierazpena BAIETZ 42! ekimenari buruz

Otsoa Eribeko zinegotzi jaunak, Informazio Batzordean azaldutakoa errepikatuz, Baietz 42! kolektiboa babesteko adierazpena onartzea proposatu du. Talde horren helburua euskararen hizkuntza-ohiturak sustatzea da, ekainaren 21etik 23ra bitartean hainbat ekintza garatzea aurreikusten dituzte. Adierazpen

otras, el detalle de la propuesta, etc.... Desde el Ayuntamiento se les dio traslado de la idea que había respecto a las obras previstas.

- Ya se ha contratado la persona que llevará la gestión de las comunicaciones del Ayuntamiento (incluye prensa, página web, elaboración de 2 revistas) por el plazo de 8 meses Rosa y está trabajando; tiene twitter y facebook actualizado; la revista Zuia saldrá a finales del mes de julio.

Concedida la palabra a la Concejal Sra. Martínez de Aramayona, informa:

- De la reunión mantenida en Haurreskolak en la que hablaron del presupuesto de 2017, estado de cuentas del ejercicio 2016; el 71% de los municipios están integrados en Haurreskolak y representan un 95% de la población; hasta el año 2010 ha ido creciendo la demanda de personas usuarias y a partir del año 2010 se ha estabilizado o crece de forma más lenta, y siempre hay más oferta de plazas que demanda.

8.- INTERPELACIONES, ASUNTOS DE TRÁMITE Y URGENTES.

La Corporación por unanimidad y previa declaración de urgencia acuerda incluir el siguiente punto no previsto en el Orden del Día:

8.1.- Declaración sobre la iniciativa BAIETZ 42!

El Concejal Sr. Otsoa Eribeko, reiterando lo expuesto en la Comisión informativa propone aprobar la declaración de apoyo al colectivo Baietz 42! cuyo objetivo es promover los hábitos lingüísticos del euskera, con actividades previstas desarrollar entre los días 21 y 23 de junio, declaración que se podría



hori udalkide guztien argazki batez osa liteke, sare sozialetan eskegitzeko.

Udalbatzak, gehiengo osoz, hau da, PPkoa (1) ez den gainerako udalkide guztien aldeko botoarekin, lehenengo hori abstenitu baita, ondorengo adierazpena onartu du:

Iturri ofizialen arabera, Zuiako herritarren % 30,5ek daki euskaraz, eta % 51,5ek ulertzen du, pertsona horietako batzuek hitz egiten ez badute ere. Hala ere, Zuian elkarrizketen % 5,8 baino ez dira euskaraz, hizkuntzaren erabilera islatzen duten kaleko neurketen arabera.

Asko dira ezagutzaren eta erabileraren arteko alde handia izateko arrazoiak. Hala eta guztiz ere, zuiar talde batek buruan sartuta dauka euskararen erabilera areagotzeko baldintzak daudela. Horretarako, nahikoa da pertsona orok sakon errotuta dituen portaera batzuk alde batera utzi eta beste batzuk hartzearekin.

Ohitura-aldaketa hau bultzatzeko, gure herrian ere ekintza soil eta eraginkor bat abiarazi da. Baietz42 deitu dute! Eta hizkuntza-ohituren aldaketa hutsa baino gehiago da. Beste helburu batzuen artean, euskaldunak ahaldundu eta aktibatzea du xede.

Laburbilduz, BAIETZ 42! ekinaren 21etik 23era 42 ordu iraungo duen herri-erronka da. Aldez aurretik konpromisoa hartuta izango duten 3 parte-hartzaile motatan esku hartu ahal izango da:

1. euskaraz hitz egiten dakiten pertsonak: 42 orduz ahal den gehien hitz egingo dute euskaraz, betiere komunikazioa lehenetsiz.

2. euskaraz hitz egin ez, baina ulertzen dutenak: 42 orduz euskaldunoi euskaraz hitz egitera gonbidatuko gaituzte.

3. euskara ulertu ez, baina, 42 orduz euskaldunei euskaraz bizitzeko bidea erraztuko dieten euskaltzaleak.

complementar con una fotografía de los corporativos, para colgar en las redes sociales.

La Corporación por mayoría absoluta con el voto favorable de todos los corporativos, a excepción del PP (1) que se abstiene, aprueba la siguiente declaración:

Según las fuentes oficiales el 30,5% de la población de Zuiá sabe euskera, y el 51,5% lo entiende, aunque algunas de estas personas no lo hablen. Sin embargo, sólo el 5,8% de las conversaciones en Zuiá son en euskera, según las mediciones de calle que reflejan el uso de la lengua.

Las razones para que la diferencia entre conocimiento y utilización sea tan grande son numerosas. Sin embargo, un grupo de zuianos y zuianas están convencidas de que existen condiciones para incrementar el uso del euskara. Para ello, es suficiente dejar a un lado, algunos comportamientos que toda persona tiene profundamente enraizados y adoptar otros.

Para fomentar este cambio de costumbre, en nuestro pueblo también se ha puesto en marcha una actividad sencilla y efectiva. ¡Le han llamado Baietz42! Y va más allá de un mero cambio de hábitos lingüísticos. Pretende, entre otros objetivos, empoderar y activar a las personas euskaldunes.

Resumidamente, BAIETZ 42!, es un reto popular que durará 42 horas, del 21 al 23 de Junio. Se podrá participar en 3 tipos de participantes que habrán tomado un compromiso previo:

1. las personas que saben hablar euskera: que durante 42 horas hablarán euskera lo máximo posible, priorizando siempre la comunicación.

2. las que no hablan euskera, pero lo entienden, que durante 42 horas nos invitarán a las euskaldunes a hablar en euskera.

3. las euskaltzales que no entienden euskera, pero, que, durante 42 horas,



facilitarán el camino para vivir en euskera a las euskaldunes.

Bestalde, proiektuaren bi ezaugarri azpimarratu nahi ditugu:

1. Positibotasuna: modu ludikoan planteatzen da herri-erronka hau. Giro atsegina eta alai burutu nahi da, inor gogaitu gabe, baina egingarria delako uste osoarekin.

2. Egunerokoan oinarritua: ez da euskararen aldeko jai erraldoia antolatu nahi, euskaraz bizitzeko estrategiak probatu baizik. Gauzak horrela, helburuak eguneroko ekintza soil eta arruntak dira, ohiturak aztertu nahi dituztelako. Horrela konturatuko gara nola funtzionatzen dugun eta nola funtziona genezakeen.

Zuiaiko udal honek zuia guztiak gonbidatu nahi ditu esperientzia honetan parte hartzea, euskaldunak zein erdaldunak, merkataritza-arloko pertsonak zein beren bezeroak, etorkinak nahiz bertakoak, helduak zein gazteak.

Era berean, Udalbatza honek euskararekiko gure konpromisoa adierazi nahi du hain berritzaile eta eraldatzailea den ekimen honi atxikiz”.

9.- GALDERAK ETA ESKAERAK

López zinegotzi andreak 4.- Obra eta Zerbitzuen Foru Plana 2018/2019 aztergaia aipatu du, eta zehazkiago, EAJ/PNV taldeak 2. lan gisa Bitoriano errepideko bidegurutzean dagoen udal-lursailaren zati batean karabanen camping bat jartzeko proposamena, Informazio Batzorde batean onartu zelako eta honakoa azaldu du:

Batzordeetako bozketen balioa ezerezean gelditzen dela ikusten dut, beraz zertarako bozkatzen dugun ezarri beharko

Por otro lado, queremos subrayar dos características que tiene el proyecto:

1. Positividad: este reto popular se plantea de una manera lúdica. Se quiere llevar a cabo en un ambiente agradable y alegre, sin molestar a nadie, pero con el total convencimiento de que es factible.

2. Basado en lo cotidiano: no se quiere organizar una fiesta gigante a favor del euskera, se quieren probar estrategias para vivir en euskera. Siendo esto así, los objetivos son simples acciones diarias y normales, ya que quieren analizar las costumbres. De esta manera, nos daremos cuenta de cómo funcionamos y de cómo podríamos funcionar.

Este ayuntamiento de Zuia desea invitar a toda la ciudadanía zuiana a tomar parte en esta nueva experiencia, tanto a euskaldunes como a erdaldunes, a personas del mundo del comercio como a sus clientes, a las inmigrantes como a las autóctonas, a las adultas como a las jóvenes.

Asimismo, este pleno municipal desea trasladar nuestro compromiso con el euskera sumándonos a esta iniciativa, tan novedosa como transformadora”.

9.- RUEGOS Y PREGUNTAS

La Concejala Sra. López alude al punto 4.- Plan foral de Obras y Servicios 2018/2019 y más concretamente a la 2ª obra propuesta solicitar por el grupo EAJ/PNV de camping de caravanas en parte de la parcela municipal del cruce de la Ctra. de Bitoriano, porque ya se había aprobado en una Comisión informativa y expone:

El valor de las votaciones en las comisiones veo que queda en nada, habrá que marcar entonces para qué votamos.



da. Egoki ikusten ez dudan beste gauza bat da, haranean etxebizitza-arloan dagoen geldialdia ikusirik, argi eta garbi hirigintza hedatzea xede duten interes pribatuen aurrean, Udalak oztupoak jartzea eta erabilera zehaztua izan gabe litekeen erosketa egin nahi izatea eta, azkenik, "adostasuna bilatzeko" proposamenak harritu nau, lortuta zegoela uste izanda, orain oso ondo islatuta geratu baita bi abstentzioetan.

Aipatua izan denez alkateak erantzun eta esan dio Batzordeek irizpenak ematen dituztela baina ez dutela erabakirik hartzen, eta Aldundiak Udalbatzaren erabakia exijitzen duela; EHBildu taldeari ideia hona iruditzen zitzaion karabanen aparkalekuarena eta abstentzioa Alonso zinegotzi jaunak azaldutako argudioen ondorioa izan da, hau da, batetik, Aldundiak bere egunean ikastetxea hartu zuen lursaila erosteko emandako diru-laguntza gal litekeela eta itzuli beharko zela (zalantzan jartzen badu ere honakoa inoiz gertatzea) eta, bestetik eta sendoagoa, inbertsioari gutxienez 15 urteko epealdian eusteko exijentzia. Azkenik onartu du horretarako beste eremu bat izan balitz, alde bozkatuko zuketela.

Lopez zinegotzi andrearen ustez aipatu lursaila 2. lanerako eskatzea hirigintza-eragiketa pribatua zapuztea dela, diru publikoa pertsona guztiena dela, eta erosketa hori irizpide batekin eta helburu zehatz baterako egin behar dela.

Otsoa Eribeko zinegotzi jaunak erantzun dio ez dela adostasun-jarrerarik egon eta bere iritziz lehenago esan behar zuela honakoa.

Azkenean, Sautu zinegotzi jaunak esan du zentzugabea iruditzen zaiola alde aurretik jorrotutako gai baten inguruan argudioak jartzea.

Otra cosa que tampoco veo apropiada, es que ante intereses privados con una idea clara de expansión urbanística, a la vista del parón que sufre el valle en tema de viviendas, el Ayuntamiento ponga frenos y quiera realizar una posible adquisición sin tener definida su utilización y por último me ha sorprendido la propuesta de "buscar consenso" cuando creíamos que ya se había logrado, ahora ha quedado muy reflejado en las dos abstenciones.

El Alcalde le contesta por alusión y le dice las Comisiones dictaminan pero no adoptan acuerdos y Diputación exige acuerdo plenario; al grupo EHBildu le parecía buena idea la del aparcamiento de caravanas y la abstención es por los argumentos expuestos por el Concejil Sr. Alonso, referentes por una parte la posible pérdida con el reintegro, de la subvención concedida en su día por Diputación para adquirir el terreno en cuestión destinado a centro educativo (aunque duda esto se hiciera efectivo) y por otra parte y más consistente la exigencia de mantener durante un periodo mínimo de 15 años la inversión, y finaliza reconociendo que si hubiera existido otro espacio alternativo para ello hubieran votado afirmativamente.

La Concejil Sra. López opina que solicitar la compra de la citada parcela como 2ª obra es desbaratar una operación urbanística privada, que el dinero público pertenece a todas las personas, que dicha adquisición hay que hacerla con un criterio y una finalidad concretas.

El Concejil Sr. Otsoa Eribeko le contesta que no ha habido posturas de consenso y piensa que esto lo tenía que haber dicho antes.

Finalmente el Concejil Sr. Sautu dice que le parece absurdo exponer una serie de argumentos sobre un tema del que ya se ha hablado antes.



Sautu zinegotzi jaunak honako gai hauen inguruan galdetu du:

- Murgiako sarreran dagoen Gurutze Gorriaren eraikinaren horman egiten ari denari buruz, eta alkateak jakinarazi dio hitz egin zela Baietz 42! plataformak bere helburuari buruzko graffiti bat eremu publiko batean egiteko eskaeraz.

- Aperregi eta Lukianoko sanemanedu/arazketa proiektuaren inguruan, eta alkateak jakinarazi dio ingurumenaren gaineko eraginaren prozesuan dagoela eta hurrengo astean Lukianok alegazioak aurkeztuko dituela hornidura Txabarre baserrira lotzeko eta saneamendua Iso baserrira.

- Izapidetzen ari diren administrazioarekiko auzi-errekurtsoei buruz: Berretin Berdea, Markinako Batzarrari egindako erreklamazioa eta lurperatutako edukiontzia, eta alkateak jakinarazi dio uztailerako deitu dituela Markinako Batzarra, eta azarorako Udala, Berretin Berdearen gairako. Bestalde, lurperatutako edukiontzien inguruan ez dago berririk azken jakinarazpenetik.

- Hornidura-baltsaren gainean: alkateak erantzun dio ez dagoela berririk; Zuiako horniduraren gaiari buruzko azterketa-mahaia sortzeko eskaera bidali da.

Alonso zinegotzi jaunak gogorarazi du eremu publikoak hartzen dituzten finka partikularretako zuhaitzen inbentarioa egitea komeni dela, dagozkion neurriak hartzeko.

Azkenik, Eguiluz zinegotzi jaunak ondorengo azaldu du, Aperregi eta Lukianoko saneamendu-proiektuaren inguruan:

Maiatzaren hamaikako Osoko Bilkuran Aperregi eta Lukianorako aurreikusitako saneamendu-proiektuaren gaineko eztabaida proposatu nuen, eta Ircio

El Concejal Sr. Sautu pregunta:

- Sobre lo que se está haciendo en la pared del edificio de la Cruz Roja de la entrada de Murgia, informándole el Alcalde que ya se comentó la petición cursada por la plataforma Baietz 42! para hacer una gráffiti relacionado con su objetivo en un espacio público.

- Proyecto de saneamiento/depuración de Aperregi y Lukiano, informándole el Alcalde que está en el proceso de impacto ambiental y la próxima semana Lukiano presentará alegaciones para la conexión del abastecimiento al caserío de Txabarre y el saneamiento al de Iso.

- Recursos contenciosos administrativos pendientes: Berretin Berdea, reclamación a la Junta de Markina y contenedores soterrados, informando el Alcalde que se ha citado en el mes de julio a la Junta de Markina y al Ayuntamiento en noviembre para el tema de Berretin Berdea y de los contenedores soterrados desde la última información no hay novedad.

- Tema de la balsa de abastecimiento: el Alcalde contesta que no hay novedad alguna; se ha remitido la petición para crear la mesa de estudio sobre el tema del abastecimiento de Zuia.

El Concejal Sr. Alonso recuerda la conveniencia de realizar un inventario sobre los árboles de fincas particulares que invaden espacios públicos, para tomar las medidas pertinentes.

Finalmente, el Concejal Sr. Eguiluz en relación al proyecto de saneamiento de Aperregi y Lukiano expone lo siguiente:

En el Pleno del once de mayo propuse un debate sobre el proyecto de saneamiento previsto para las localidades de Aperregui y Lukiano, a lo que la Concejala Sra. Ircio contesto que esa reconsideración se



zinegotzi andreak erantzun zuen birplanteamendu hori epez kanpo proposatzen zela, dena eginda zegoela ulertaraziz. Baieztapen horrek harritu egin ninduen, Arabako Lurralde Historikoko Hornidura eta Saneamenduaren Plan Zuzentzailearen jendaurreko informazioaren izapidea ere burutu gabe zegoela uste izanda, eta horrela zen, sei egun beranduago, maiatzaren 17an aurreratu baitzuen Ingurumen eta Hirigintza Sailak Plan horretan jasotakoa. Bileran, dagokigun kasu zehatz honen inguruan galdetu nion zuzendariari, eta hark erantzun zidan hori zela egindako azterlana eta zegoen araztegia optimizatzeko izango zelakoan zegoela. Hartara, galdetu nion nola edo hala egin behar zen, edozein preziotan, hala ekonomikoan nola iraunkortasunekoan, eta erantzun zidan horretarako aurkezten ari zela, jendaurrean jartzen denean proposamenak eta alegazioak egiteko epea irekitze aldera, eta hor, garaiz eta forman gaudela. Gai honen inguruan zerak kezkatzen nau, eta gainerako zinegotziei helarazi nahi diet kezka hau, Kontzeju bietan euri-urak eta ur beltzak bereizten dituzten sareak ez izateak, eta inoiz komentatu legez, euri-uren emariak handiak izanda urtearen zati handi batean. Beraz, jakin nahi nuke azterlanak gai horiek kontuan izan dituen, batez ere ponpaketaren osagaietarako, baina baita udalagatik ere, ur horien hartzaile den heinean, eta horregatik ikusten dut beharrezkoa eztabaida eta beste proiektu batzuekin alderatzea.

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez, alkate-udalburu jaunak bilkura amaitutzat eman du 21:15ean, eta nik, idazkaria naizen honek, hori guztia egiaztatu dut.

planteaba fuera de tiempo, dando a entender que estaba todo hecho, esa afirmación me sorprendió, cuando entendía que ni siquiera se había producido el trámite de información pública del Plan Director de Abastecimiento y Saneamiento del Territorio Histórico de Araba y así era, pues seis días después, el día diecisiete de mayo el Departamento de Medio Ambiente y Urbanismo avanzó en este Ayuntamiento los contenidos de dicho Plan, en la reunión le pregunte a la Directora por el caso concreto que nos atañe, contestando que ese era el estudio realizado y que entendía que era por optimizar la depuradora existente, a lo que le pregunte que si a cualquier precio, tanto económico como de sostenibilidad, respondiendo que para eso estaban presentándolo, para que cuando salga a exposición pública abrir un plazo para que se realicen propuestas o alegaciones y ahí estamos en tiempo y forma. Al respecto me preocupa y quiero trasladarlo al resto de concejales la situación de no existencia de redes separativas de pluviales y fecales en ambos Concejos y por lo comentado alguna vez con altos caudales de pluviales, con lo que ello conlleva en gran parte del año y que me gustaría saber si el estudio los ha contemplado, más para los competentes del bombeo pero también para el Ayuntamiento como receptor de esas aguas, por eso creo que es necesario el debate y el contraste con otros proyectos.

Y no habiendo más asuntos que tratar, por el Sr. Alcalde-Presidente se dio por finalizada la sesión, siendo las 21:15 horas de todo lo que como Secretario certifico.

Idazkaria / La Secretario,